Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 214 (1464) ♦ П'ятниця, 15 листопада 1996 року ♦ Ціна договірна

Нужда закон змінює:

ПАРЛАМЕНТ ВІДПУСТИВ ГРІХИ НЕВЧАСНОЇ ПЛАТИ ЗА ЖИТЛО

Парламентська хроніка

Вечірнє засідання 13 листопада

Можливо, вперше за час своєї роботи Верховна Рада України протягом одного пленарного дня зуміла прийняти в першому і другому читаннях, а потім у цілому Закон, значущість якого переоцінити важко. Хоча значущість ця для населення, наприклад, зі знаком «плюс», а для держави — «мінус». Адже назва Закону України «Про тимчасову заборону стягнення з громадян України пені за невчасне внесення плати за житлово-комунальні послуги» промовляє, так би мовити, сама за себе. Можна, звичайно, зрозуміти людей, які місяцями, або й роками, не одержують зарплату і не мають коштів для сплати житлово-комунальних послуг, але... Але як далі жити тим самим енергетикам, іншим комунальним службам, які, не одержуючи компенсації за поставлені електроенергію, тепло, воду, опинилися на межі розвалу. Виходить, замкнене коло? На перший погляд начебто й так.

(Закінчення на 2-й стор.)

Правове поле є. Насіння — за бізнесменами

Учора в Україну з триденним офіційним візитом прибув Президент Угорської Республіки Арпад Гьонц. Це вже другий візит глави Угорської держави в Київ. За словами Надзвичайного і Повноважного Посла Угорської Республіки в Україні Лоранда Тота: «Під час нинішнього візиту не планується підписання нових двосторонніх договорів, адже між Україною та Угорщиною вже підписано всі основні угоди». Тому мета перебування Арпада Гьонца в Україні — налагодження тіснішого економічного співробітництва.

Цього разу Арпад Гьонц приїхав в Україну не сам, а з групою угорських бізнесменів, які мають серйозні наміри щодо пошуку партнерів на українському ринку і навіть щодо вкладання інвестицій. Приміром, одна з фірм, що виробляє посівні матеріали, планує створити в Україні спільне підприємство і готова вкласти в нього 5 мільйонів доларів.

Програма візиту насичена: учора Президент Угорщини провів переговори з Президентом України Леонідом Кучмою, зустрівся з Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком, взяв участь у спільному засіданні представників ділових кіл Угорщини та України. В Національному університеті імені Тараса Шевченка Арпаду Гьонцу, який відомий у своїй країні та за її межами не лише як політичний діяч, а й як письменник та перекладач, присвоєно звання почесного доктора.

Сьогодні Президент Угорщини зустрінеться з Головою Верховної Ради Олександром Морозом, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, виступить на пленарному засіданні українського парламенту.



Повернемося до «царських часів?»

«Співробітництво у напрямі «Північ—Південь» потрібно розвивати й надалі», —такого висновку дійшли учасники зустрічей першого заступника Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка з Надзвичайним та Повноважним Послом Латвійської Республіки в Україні Петерісом Сімсонсом, а також із делегацією латвійського Сейму.

Посол балтійської держави, який закінчує свою місію в Києві та відбуває на батьківщину, зазначив: «Ще за царських часів з України залізницею постачали сільськогосподарську продукцію до латвійських портів, звідки вона «прямувала» вже до Європи. І нині ми бачимо, як ваша держава намагається поновити славу розвиненої аграрної країни, країни-годувальниці». Під час зустрічі наголошували на необхідності пожвавити торговельно-економічні відносини між Києвом і Ригою.

Пізніше делегація латвійського Сейму обговорювала з Олександром Ткаченком питання розвитку міжпарламентських зв'язків, обміну досвідом законотворчої діяльності. Приділено увагу і становищу української діаспори в балтійській республіці.

Конкурси на кращі символи

До 15 грудня в Україні буде проведено відкриті конкурси на створення кращого ескізу великого державного герба України та тексту державного гімну.

Відповідно до програми та умов конкурсу під час створення ескізного проекту великого державного герба України потрібно врахувати те, що його головним елементом має стати тризуб — знак Княжої Держави Володимира Великого (малий державний герб України) з урахуванням герба Війська Запорозького.

Обов'язковою умовою проекту державного гімну України є те, що текст має бути покладено на музику М. Вербицького — музику нинішнього гімну.

Для найкращих проектів установлено премії: перша — 5 тис. грн, друга — 2500 грн., третя — 1500 грн. та дві заохочувальні премії по 500 грн., повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Увага: «Голос України — тиждень»

Таку назву має новий тижневик, який прийде до передплатника й читача з 1 січня 1997 року.

Вам буде цікаво дружити з новим виданням з першого номера.

Передплатна ціна на рік — 24 гривні, на півроку —12.

Саме така ціна, а не інша, на нове видання. Поправка до каталогу: телеграма «Укрпошти» за номером 17 — 3663 від 16 жовтня ц. р.

Передплатний індекс: 40342

Хто передплатить тижневик на рік — матиме право взяти участь у розіграші лотереї «ГУ».

Прочитайте і розкажіть іншим, будь ласка

«Голос України» був і залишається газетою, призначеною для розумного читача.

«Голос України» — це повага до Вас і Ваша поінформованість.

Передплатний індекс газети українською мовою — 60955, російською мовою — 60997.

Передплатна ціна на перше півріччя 1997 року — 12 гривень.

Можна передплатити Вашу газету «Голос України» і на весь наступний рік за 24 гривні.

Є передплатні пільги для ветеранів ВВВ і праці, студентів, чорнобильців, афганців: 9 гривень за передплату на шість місяців, 18 гривень — за річну.

Нашому постійному передплатникові Г. Чабану з села Кам'янка Глибоцького району, можна сказати, пощастило в читацькій лотереї «Голосу України» — він виграв меблевий набір «Натхнення» виробництва фірми «Чернівецький меблевий комбінат». Цей колектив, очолюваний директором Костянтином Кубляком, постійно спонсорує часопис Верховної Ради України. До речі, він надав приз і для наступної читацької лотереї «ГУ-97». Тож хто ще вагається?..



У номер

● Київ

Призначення

Міністром інформації України призначено Зиновія Кулика. Відповідний указ підписав у середу президент України Леонід Кучма, повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі Президента.

У відповідності з указом, в Україні створюється Міністерство інформації України на базі Міністерства у справах преси та інформації, що ліквідується.

Крім того, згідно з указом, створюється Державне інформаційне агентство України (ДІНАУ) на базі Українського національного агентства при Кабінеті міністрів країни, яке ліквідується. ДІНАУ підпорядковуватиметься Міністерству інформації.

Цим указом Держкомітет України з телебачення і радіомовлення також підпорядкований Міністерству інформації.

Президент також призначив своїми указами Валерія Межинського в. о. голови Держтелерадіо України, а Віктора Лешика — президентом Національної телекомпанії України.

Новосілля сприятиме зміцненню

Державний митний комітет України одержав нове приміщення, в якому розташуються всі його служби. У церемонії відкриття взяв участь Президент України Леонід Кучма. Він поздоровив митників з новосіллям і висловив упевненість у тому, що вони і надалі пильно стоятимуть на варті інтересів держави і сприятимуть зміцненню міжнародної співпраці, — повідомляє Укрінформ.

● Донецьк

Після страйку — голодування

До крайнього заходу — страйку вдалися вчителі міста Селидове Донецької області. З 13 шкіл акцію протесту підтримали педагоги 11 навчальних закладів. У разі невиконання їхніх вимог — видачі зарплати за останні чотири місяці, група педагогів має намір вдатися до голодування, — повідомляє Укрінформ.

Вчителів турбує не тільки зарплата, а й доля системи освіти всього міста. Адже семи школам потрібен ремонт, більшість з них не мають палива на зиму. Не працює шкільний комбінат харчування, йде скорочення педагогів, класи переповнені, а це означає, що ні про яку індивідуальну роботу з дітьми не може бути й мови. Ці й інші біди педагоги Селидового виклали в своїх зверненнях на адресу Президента України та Верховної Ради.

Парламентська хроніка

Нужда закон змінює: парламент відпустив гріхи невчасної плати за житло

(Початок на 1-й стор.).

Проте, як свідчать виступи народних депутатів, у нас складається ситуація, коли одні намагаються обвести навколо пальця інших, а загалом — державу. Характерним підтвердженням цього можуть бути думки народних депутатів Володимира Пилипчука та Михайла Поживанова.

Володимир Мефодійович, зокрема, зазначив, що причиною несплат за житло є не лише низька заробітна плата, а й висока вартість комунальних послуг. Бо коли уряд своєю постановою підняв плату за житло і послуги на 20 відсотків, комунальники збільшили цю цифру вдвічі, а потім у півтора раза. Завдяки цьому зросла зарплата в ЖЕКах, збільшився і штат. А якість роботи погіршилася, ремонти ведуться коштом мешканців. Тобто кошти йдуть не тим, хто виробляє тепло і електроенергію, а осідають у конторах. Тому, на думку Володимира Пилипчука, слід ліквідувати не лише першу причину неплатежів, а й другу.

Дещо іншої думки про заборону стягнення пені Михайло Поживанов. Він проти такого рішення, бо вважає, що цим буде геть розвалено житлово-комунальне господарство.

Незважаючи на полярність думок, більшість народних депутатів все-таки проголосувала за закон, першим пунктом в якому записано, що «у зв'язку з невиконанням державою зобов'язань із виплати заробітної плати, пенсій, стипендій та інших грошових виплат населенню тимчасово забороняється нараховувати за розрахунками з 1 жовтня 1996 року та стягувати з громадян України пеню за невчасне внесення плати за житлово-комунальні послуги».

Наприкінці засідання народні депутати, заслухавши виступ міністра зовнішньоекономічних зв'язків і торгівлі Сергія Осики та його відповіді на запитання, відхилили проект концепції зовнішньоекономічної політики України. Передусім тому, що Україна повинна перейти від хаотичних економічних зв'язків з іншими державами до відносин, побудованих на раціональній зовнішньоекономічній доктрині цілеспрямованого співробітництва. Окрім того, має бути захист вітчизняного товаровиробника. А в концепції всього цього яскраво і не передбачено. Тому депутатська робоча група має підготувати документ з визначенням структури, принципів та основних положень майбутньої концепції зовнішньоекономічної політики.

Василь ТУГЛУК.



На знімку: у кулуарах Верховної Ради народні депутати Леонід Кравчук та Ігор Шаров. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Керуючись принципами людяності...

Ранкове засідання 14 листопада

Першим слухали питання про доповнення статті 75 Кримінального кодексу України у зв'язку з прийняттям Закону "Про біженців". Доповідач, голова Держкомітету у справах національностей та міграції В. Євтух, наголосив, що слід привести у відповідність з чинним законодавством поняття «іноземець» та «іноземний громадянин». Проблема постала у зв'язку з тим, що до України останнім часом в'їхало дуже багато громадян з країн СНД і з далекого зарубіжжя. Значна частина їх перетнула кордон нелегально. Причина одна: як біженці із зон бойових дій. Рятувалися у спішному порядку, тож не завжди дбали про юридичне оформлення в'їзду; інші в'їхали до України для ведення бізнесових операцій (в основному незаконних). Отже підходи у кваліфікації їхніх вчинків і визначення статусу мають бути відповідні. А саме: дотримуючись букви і суті закону, потрібно також керуватися принципами людяності. Зрештою, в результаті поіменного голосування проект закону прийнято більшістю — 256 голосами.

І якщо обговорення цього закону було порівняно спокійне, то слухання щодо проекту Закону про амністію особам, які брали участь у масових акціях протесту проти невчасних виплат заробітної плати, пенсій, стипендій та інших соціальних виплат з лютого по липень 1996 року, вилилися в бурхливу дискусію. Йшлося вже не про те, чи амністувати тих, хто перебував на лаві підсудних, а про те, хто справжні винуватці і призвідці масових акцій протесту гірників. Йшлося про те, чому вони пішли на ці акції відчаю. І тут недвозначно випливає висновок: гірники змушені були піти на ці крайні заходи, бо до того вже вичерпали усі законні можливості. Отже, уряд і місцеві влади штовхали людей на акції протесту. Усі вони й повинні сісти на лаву підсудних за умисне порушення Конституції. Це було лейтмотивом виступів більшості депутатів під час бурхливої дискусії.

Здавалося, результат голосування цілком прогнозований. Але... представники «Руху», « Єдності», «Реформ» та інших фракцій і груп заблокували прийняття проекту закону в першому читанні. Лише після додаткового 20-хвилинного обговорення вирішено було перенести розгляд цього вибухонебезпечного питання на наступний тиждень. Отже, заклик багатьох депутатів і в даному питанні керуватися принципами людяності був, схоже, почутий лише у піввуха. А шкода...

Іван ДМИТРЕНКО.

Після перерви народні депутати України розглянули проект закону України про внесення змін і доповнень до Кримінального кодексу та Кодексу України про адміністративні правопорушення стосовно розповсюдження порнографії, культу насильства і жорстокості.

Верховна Рада України повернулася до обговорення проекту закону про вибори народних депутатів України. Свою позицію щодо законопроекту висловили народні депутати Олександр Лавринович, Олександр Стешенко, Юрій Буздуган.

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА

№ 287 Київ 13 листопада 1996 р.

Про реєстрацію народного депутата України, обраного 15 вересня 1996 року по Іллічівському виборчому округу №295 (Одеська область) на виборах народного депутата України замість вибулого

Розглянувши протокол та інші документи окружної виборчої комісії Іллічівського виборчого округу № 295 про результати виборів народного депутата України 15 вересня 1996 року замість вибулого, а також матеріали перевірок відомостей щодо окремих порушень виборчого законодавства, викладених у заявах суб'єктів виборчого процесу, Центральна виборча комісія відповідно до статей 14, 44 і 49 Закону України «Про вибори народних депутатів України» **постановляє:**

1. Зареєструвати Сергієнка Валерія Ігоровича, 1949 року народження, економіста, голову Одеського регіонального відділення державного інноваційного фонду України, позапартійного, який проживає в місті Одесі, народним депутатом України, обраним 15 вересня 1996 року на виборах народного депутата України замість вибулого по Іллічівському виборчому округу № 295 (Одеська область).

2. Опублікувати цю постанову в газеті «Голос України».

Голова Центральної виборчої комісії І. ЄМЕЦЬ.

Секретар Центральної виборчої комісії І. ЦЕЛУЙКО.

ПОСТАНОВА

№ 288 Київ 13 листопада 1996 р.

Про призначення на 2 березня 1997 року виборів народного депутата України замість вибулого у Надвірнянському виборчому окрузі № 201 (Івано-Франківська область)

Відповідно до статей 10, 14 та 49 Закону України «Про вибори народних депутатів України» Центральна виборча комісія по виборах народних депутатів України **постановляє:**

1. Призначити на неділю 2 березня 1997 року вибори народного депутата України у Надвірнянському виборчому окрузі № 201 (Івано-Франківська область) замість вибулого народного депутата України Костицького Михайла Васильовича у зв'язку з достроковим припиненням його повноважень Верховною Радою України 29 жовтня 1996 року згідно з особистою заявою про складення повноважень відповідно до статті 81 Конституції України.

2. Цю постанову опублікувати у газеті «Голос України», івано-франківській обласній, відповідних міській, районній газетах та оголосити в інших засобах масової інформації.

Голова Центральної виборчої комісії І. ЄМЕЦЬ.

Секретар Центральної виборчої комісії І. ЦЕЛУЙКО.

Порушення були.
Але на підсумок виборів не вплинули

«Цей випадок — яскрава ілюстрація недосконалості виборчого закону», —такими словами підбив підсумок обговорення скарги кандидата в народні депутати по Іллічівському виборчому округу № 295, члена КПУ Олександра Мальцева під час засідання Центральної виборчої комісії її голова Іван Ємець.

Два тижні комісія ЦВК перевіряла факти, вказані у заяві кандидата в депутати і його довірених осіб. Більшість із фактів не підтвердилася. Водночас на окремих дільницях зафіксовано поодинокі випадки того, що одна людина голосувала за кількох. Зокрема, на дільниці № 41 стався і взагалі курйозний випадок. Голосувати приїхало весілля, яке святкували 15 вересня, і члени дільничної комісії дозволили отримати бюлетені кільком людям за всіх гостей молодих. А головний лікар лікарні «швидкої допомоги» не допустив представника КПУ в палати, де лежать хворі, зі словами: «Бруду там і без вас вистачає».

Комісія звернула увагу і на той факт, що під час голосування від спостерігачів надійшло лише дві скарги. А представник Одеського обкому КПУ в окружній комісії на запитання про скарги відповіла так: «Зараз немає, але в нас є свої міркування». Не можна не подивуватися і команді кандидата Олександра Мальцева, яка, звинувачуючи своїх конкурентів, членів окружної і дільничних комісій у порушенні законодавства про вибори, сама стала на шлях порушення законності — почала обходити жителів округу і опитувати, чи вони голосували і за кого.

Одне слово, урок з цього випадку всім — і членам комісій, і кандидатам у депутати, і їхнім командам: під час виборів дрібниць не буває, треба працювати так, щоб нікому не кортіло порушувати закон. Саме на це вирішили вказати члени ЦВК у листі, адресованому Одеським обласній і міській радам. Водночас, зваживши, що виявлені порушення не вплинули на підсумок виборів, Центральна виборча комісія зареєструвала народним депутатом Валерія Сергієнка.

Це рішення визнав правомірним і представник ЦК КПУ Георгій Крючков.

Центральна виборча комісія призначила на 2 березня 1997 року вибори народного депутата України у Надвірнянському виборчому окрузі № 201 (Івано-Франківська область) замість вибулого.

На засіданні було розглянуто ряд інших питань.

Володимир КОРОЛЮК.

Для своїх не мають шеляга в кишені, зате для чужих тримають камінь за пазухою

Приблизно так група народних депутатів — членів Української республіканської партії — Левко Лук'яненко, Богдан Ярошинський, Олександр Шандрюк, Микола Горбаль— оцінила на позавчорашній прес-конференції антиукраїнські домагання «вульгарно-агресивних сил» Росії. Ці сили, як влучно зазначалося, не можуть віднайти коштів для відбудови зруйнованих ними ж чеченських міст і сіл, зате норовлять взяти на утримання українське місто Севастополь, висувають до України територіальні претензії, підігрівають антиукраїнські настрої.

Причини того, що ми сьогодні опинилися у такій ситуації, депутати-республіканці вбачають в атавізмах наших синдромів підвладності, меншовартості. Вони і проявилися у поступках, на які свого часу пішли керівники Української держави, зокрема тодішній Президент Леонід Кравчук, піддавшись на пропозицію поділу Чорноморського флоту й базування російських військових формувань на українській території.

Щоправда, певною втіхою для нас може бути те, що ці тодішні поступки в Україні фактично не узаконені, то швидше була усна домовленість. А отже, російські військові сили — а це приблизно 60—100 тисяч «штиків», перебувають у нас як інтервенти?

Тим паче не можуть бути узаконені вони й нині будь-якими договорами, переговорами на урядовому і навіть президентському рівнях. Бо Конституція України передбачає: легітимізувати українсько-російські домовленості можна лише прийняттям Верховною Радою відповідного закону.

А як відомо, наш парламент запрограмував цього місяця розглянути не так результати тих чи інших домовленостей довкола проблеми поділу, базування Чорноморського флоту, а, навпаки,— питання про виведення іноземних військ з території України.



Проект закону «Про виведення військових формувань Російської Федерації з території України», який пропонують Верховній Раді депутати-республіканці, передбачає два основні положення. Перше — виведення цих формувань протягом трьох років, тобто до 2000 року. І другий — унеможливлення для Росії мати будь-які військові бази на нашій території.

Що це дасть, коли припустити, що більшість наших парламентаріїв пробудять у собі патріотичні почуття і приймуть такий закон? Закон, який не передбачає... механізму його виконання. Левко Лук'яненко визнав чесно, що пропонований законопроект — декларативного характеру. Але він важливий тим, що цим кроком найвища законодавча влада України виявить політичну волю і скаже своє рішуче «Ні!» імперським забаганкам законодавців та інших політиків сусідньої держави й подасть добрий приклад нашим іншим гілкам влади, насамперед виконавчій.

А щодо конкретного механізму, то його — аж до найрадикальніших заходів — виводення цих формувань, передбачено в наступному законопроекті — про статус іноземних військ на території України. Голова УРП Богдан Ярошинський нагадав, що такий документ вони розробили й подали до Кабінету міністрів ще два роки тому.

УРП, як заявляють її лідери-депутати, формуючи громадську думку супроти домагань проімперських російських сил, не виключає можливості пікетування посольств тощо. Але насамперед партія прагне спонукати найвищі чинники нашої держави сказати у цій ситуації своє вагоме слово.

У цьому ж контексті на прес-конференції було висловлено сумніви щодо дієвості гарантій, які під час приєднання України до ДНЯЗ надавали нам деякі держави, зокрема США, Великобританія. І воно зрозуміло, адже серед тих гарантів була і сама... Росія.

Отже, як заявили депутати-республіканці, маємо сподіватися лише на власні сили, покладатися на сприятливу ситуацію, адже Росія переживає другу стадію свого розпаду (Чечня — доказ того).

Анатолій БЕНЬ.

На фото Юрія ВЕНГЕРЕША: під час прес-конференції.

І це називається добросусідством?

Асоціація народних депутатів України попередніх скликань Верховної Ради протестує проти дій Держдуми Росії.

Відбулося засідання правління Асоціації народних депутатів України попередніх скликань Верховної Ради, на якому були розглянуті останні антиукраїнські акції Державної Думи Російської Федерації та заяви окремих впливових політичних осіб Росії.

Члени правління висловили стурбованість початком чергового політичного тиску Росії на Україну. За результатами обговорення прийнято два документи: «Заяву правління Асоціації народних депутатів України у зв'язку з прийняттям Державною Думою Росії закону «Про припинення поділу Чорноморського флоту»» та «Звернення Асоціації народних депутатів України до Державної Думи Росії».

У заяві зокрема говориться, що російська сторона неодноразово порушувала питання російського статусу міста Севастополя, що є відвертим порушенням жовтневого 1990 року Договору про дружбу і співробітництво між Українською РСР та Російською РФСР, всіх інших міжнародно-правових документів, які визначають стабільність європейських кордонів і гарантують територіальну цілісність і незалежність України. Такі дії Росії потенційно небезпечні для України, Європи і всього світу.

На думку асоціації, добросусідські стосунки України з Росією потрібні нашим народам. Але добрі відносини не можуть бути побудовані на недовірі одне до одного і неможливі за умов втручання у внутрішні справи одне одного. Останні дії та заяви російських політиків та державних органів не сприяють поліпшенню стосунків між нашими державами і народами.

Враховуючи політичну ситуацію в Росії, з метою недопущення у майбутньому територіальних претензій та економічного тиску з-за меж України, наголошується у заяві, вважаємо, що Україна має здійснити ряд невідкладних заходів, спрямованих на посилення національної безпеки держави:

1. Запропонувати Російській Федерації вивести свої війська та кораблі за межі України до 1 травня 1997 року. Будь-які переговори з Російською Федерацією щодо розміщення російського флоту в Україні мають враховувати норму статті 17 Конституції, що не допускає розташування в Україні іноземних військових баз, і стосуватись лише строків і умов виведення флоту, а не його дислокації в Україні, та до того ж на довготривалий період.

2. Провести переговори з вищим керівництвом НАТО на предмет вступу України у військові та політичні структури НАТО.

3. Виділити з державного бюджету на 1997 рік необхідну кількість коштів для підтримання боєздатності українських Збройних сил на достатньому рівні.

Кримінал

Зустріли по одежі, провели з мільярдами

(Початок на 1-й стор.).

Прибулець

Торік восени в Пелюхівці з'явився у пожмаканому зношеному одязі і стоптаних черевиках невідомий. На подив сільчан, він оселився у... багатокімнатному, зведеному за кошти підприємства, новому особняку директора ВАТ «Пелюхівський крохмальний завод» Миколи Сергійовича Войника. Рубав йому дрова, доглядав худобу, виконував іншу роботу. Вдячний директор поділився з ним своїм одягом. За короткий час чоловік мов на світ вдруге народився: підстригся, поголився, став пристойно виглядати.

А ще більшою несподіванкою для всіх стало призначення прибульця 2 жовтня заступником М. Войника з комерційних питань та економіки. Причому ніхто не бачив ні паспорта, ні трудової книжки новоспеченого керівника. Директор наблизив Іллю Тихоновича Волинку до себе, отже, знає, хто він, який має хист, а тому ніхто й не засумнівався: а чи та це людина, за кого себе видає? Голова Будянської сільської ради Володимир Букша спробував якось завести про це мову. Та на запитання, чому Волинка не прописується, почув: прописаний у Києві.

Аферні ребуси

А тим часом на заводі все йшло без змін. Ніхто нічого не запідозрив, коли весною директор зібрався у чергову відпустку, надану йому з 1 по 29 квітня. Єдине, що, може, кому й замуляло — щедрість керівника. Без жодного документа він передав окремим своїм підлеглим дві автомашини і трактор Т-40. Обов'язки керівника мав виконувати заступник голови правління ВАТ Дубинський. Однак він, мабуть, зачувши, що пахне смаленим, теж пішов у відпустку «за сімейними обставинами». Владні повноваження передаються наступному заступникові — І. Волинці. Директор, перебуваючи вже у відпустці, оформляє на нього право підпису у банку, спішно продає приватизований будинок і 18 квітня зробивши у сільраді позначку в паспорті про вибуття, їде з донькою на Херсонщину...

Одне слово, керівник, який вочевидь сам себе звільнив з роботи і оформив відповідно трудову книжку, залишив на господарстві свого підприємливого висуванця. Останній, як мовиться, не сидів склавши руки, а почав енергійно порядкувати, аби виправдати довір'я М. Войника. Як і останній, І. Волинка почав збувати знайомим «непотріб» — трактори Т-150, ДТ-75, запчастини, телефакс. 14 травня за його вказівкою без відповідного договору, без згоди головного бухгалтера (не було попередньої оплати) зі складу вивозять 120 тонн (!) крохмалю МП «Брама». 16 травня Ічнянське відділення агропромислового банку «Україна» з ініціативи І. Волинки видає ВАТ «Пелюхівський крохмальний завод» 20 мільярдів карбованців! Як встановила ічнянська прокуратура, «при оформленні кредитного договору... були підроблені документи, які давали йому право на оформлення кредитного договору в банку». За ці кошти ніби закупили зерно у кількох фірм, зокрема 12 мільярдів 500 мільйонів карбованців отримало товариство з обмеженою відповідальністю «Союзбуд». Однак сировина на завод так і не надійшла. Зрештою, втомлені безробіттям виробничники почали підозрювати, що заспокійливі протягом двох декад червня обіцянки Волинки нічого не варті. І в цей час, коли гостро постали питання на кшталт де зарплата, куди дівся директор, енергійний прибулець, як і його патрон, накивав п'ятами. Причому на службовій автомашині ВАЗ 21093, з печаткою, важливими документами. Згодом автомобіль знайшли працівники Ватутінського УВС Києва. 5 липня майже розукомплектованим його повернули на завод.

Не порося пропало...

У Пелюхівці мене зустріли з неприхованою надією. Попереднє керівництво залишило стільки ребусів, що їх явно не під силу розв'язати одному новообраному керівникові заводу Василю Мельнику. (до речі, М. Войник його скоротив, бо принциповий головний інженер був йому більмом на оці...). Поки що зусилля знайти якісь кінці у заплутаній справі марні. Всі безпорадно розводять руками. Міліція теж нічого втішного не з'ясувала: справа побувала у Чернігові і недавно знову повернулася до Ічні.

— Можливо, ваша публікація активізує правоохоронні органи, — каже В. Мельник, — усе-таки не порося пропало, а мільярди карбованців. У листопаді ми залишаємося один на один з банком...

Як згодом повідомив мені заступник начальника Ічнянського райвідділу внутрішніх справ Олександр Рудченко, який безпосередньо займається розслідуванням цієї справи, у ході розшуку виявлено, що «Союзбуд» збанкрутував, за вказаною адресою такої фірми тепер немає. Також з'ясовано, що І. Волинка у Києві прописаний не був. Нині слідство тимчасово зупинено, хоча оперативні дії, як мене запевнили, виконуються. Та чи під силу розв'язати цей фінансовий аферний вузол райвідділу внутрішніх справ?

Цікаві й такі нез'ясовані обставини. 5 липня на зборах акціонерів О. Рудченко повідомив, що в райвідділ надійшло повідомлення про знайдений службовий заводський автомобіль з 15-ма мільярдами карбованців. Але в Києві ніхто ні про які гроші «не знав». Як же з'явилися у райвідділі ці дані? Чи не спроба це дезінформації слідства?

Виникають у цьому зв'язку й інші запитання: чи живий І. Волинка? Адже ошукати довірливий трудовий колектив він не міг одноосібно. Після здійснення афери кмітливий прибулець міг просто стати непотрібним свідком...



Хоча є й інша версія. Її виклав мені нинішній головний інженер заводу Ігор Шумицький:

— З робочих записів, які ми знайшли в одному блокноті, видно, що Волинка очолював фірми «ВІК», «Інтекс» у Ростові-на-Дону та Свердловську. Може, це його професія — брати кредит і хутко зникати?

Сподіватимемося, що слідство розставить у цій заплутаній справі всі крапки над «і».

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

У номер

● *Київ*

На кубок Президента України

Міжнародний турнір з волейболу серед ветеранів на кубок Президента України розпочався у Дніпропетровську. Сюди прибули майже 40 українських команд, а також з Москви, Санкт-Петербурга, Самари, Мінська. Цікаво, що разом з командами ветеранів двох вікових груп змагаються і представники мерій столиць України, Росії, Білорусі.

Вітаючи учасників волейбольного турніру, Президент України Л. Кучма назвав його прикладом того, як спорт може об'єднувати людей різних професій і уподобань. А голова Донецького міськвиконкому Микола Швець зазначив, що головне аж ніяк не в тому, щоб виявити сильнішого, а згуртуватися у спільному прагненні розбудовувати нашу державу, дбати про її міжнародний престиж та життя в мирі і злагоді. Плановано, що міжнародний ветеранський турнір з волейболу на приз Президента України віднині стане у Дніпропетровську щорічним і традиційним.

● *Одеса*

До Греції — поромом

Відкрито регулярну вантажно-пасажирську поромну лінію Одеса-Салоніки-Стамбул-Одеса, якою курсує грецьке судно. Кожним рейсом тривалістю в один тиждень можуть скористатися до 600 чоловік. Пором також бере на борт до 170 автомобілів типу «Лада», або ж два десятки великовантажівок.

● *Запоріжжя*

Вселяєшся? Розпишись...

Трагедія в Мелітополі, причиною якої, за висновком урядової комісії, стало втручання в газову систему нового господаря однієї з квартир під час ремонту, не лише забрала життя 10 чоловік. Вона змусила керівників виконавчих органів влади подумати над удосконаленням системи продажу квартир.

У Запоріжжі, наприклад, вирішили під час продажу квартири обов'язково від'єднувати системи газо-, електро- та водопостачання. А під'єднувати — лише після відповідного інструктажу нових господарів і під розписку дорослих членів сім'ї.

Але це тільки один із заходів. Другий — забутий останнім часом — обов'язковий обхід та інструктаж мешканців державного, приватного секторів про правила користування газо- та електроприладами.

● *Чернівці*

Собачий бізнес

На одному з чернівецьких базарчиків працівники міліції затримали двох чоловіків, які під виглядом баранини збували... собачатину. Зловмисники видавали себе за гицелів — на очах мешканців мікрорайонів відловлювали бродячих собак. Упіймані на гарячому зізналися, що вони вже кілька тижнів збували собачатину під виглядом баранини. Покупців не бракувало...

Виставки

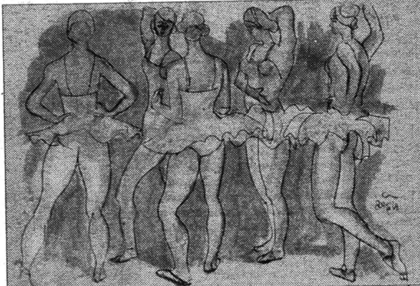
Зустріч через 30 років

Справжнім святом для істинних шанувальників мистецтва стала виставка творів харківського художника Сергія Луньова, яку відкрито у виставочному залі Музею однієї вулиці на Андріївському узвозі. За життя митець був учасником багатьох виставок — вітчизняних і зарубіжних, мав три персональні виставки, одна з яких відбулася у Києві ще 1965 року.

Міцний малюнок та бездоганне почуття кольору стали основою майстерності художника. Особливу роль у творчому житті майстра зіграли 60-ті роки. Він прагнув створити таку акварель, яка конкурувала б з олійним живописом і повсякчас мріяв про синтез українських традицій і нових досягнень європейського живопису XX століття. Останню свою роботу Луньов завершив 1 січня 1978 року, в якій поставив собі діагноз-вирок.

Представлені на виставці роботи створено у 1950—1970 роках. Схоже, саме завдяки техніці акварелі митцю вдалося обминути нав'язувані у недалекому минулому шаблони соцреалізму.

Аліса РОМАНОВА.



На знімку: Юрія ВЕНГЕРЕША: робота С. Луньова «Балерини».

Актриса-поетеса

Для багатьох шанувальників таланту Ади Роговцевої приємним сюрпризом стали «Мамині мотиви». Під такою назвою у сумському видавництві «Мрія» вийшов друком поетичний альбом. У ньому широко представлена римована лірика Ади Миколаївни та її дітей — Костянтина і Катерини. Книжку, котру першими прочитали земляки народної артистки, видано за сприяння Конотопської райдержадміністрації.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

Суми.

Нові видання

Свіжі нотатки про давнину

Левову частку публікацій у збірці науково-краєзнавчих матеріалів «Запорізька старовина» присвячено козацтву. Це видання побачило світ завдяки старанням Запорізького державного українського національно-культурного та наукового центру «Народний дім» і обласного товариства «Просвіта». Спонсорували видання міськвиконком, АТ «Запорізький сталепрокатний завод», приватне підприємство «Едельвейс».

Передбачають, що збірка стане щорічним виданням. Передплатникам нашої газети повідомимо: десять примірників першого випуску люб'язно передано для розіграшу у традиційній лотереї «Голосу України».

Володимир ДУПАК.

Запоріжжя.

Музеї

Врятовані від руйнації

Унікальним центром української культури у Борзні, що на Чернігівщині, став художньо-меморіальний музей «Садиба народного художника України Олександра Саєнка». Серед експонатів музею, окрім творів художника, літературно-художня експозиція, присвячена видатним діячам — Пантелеймону Кулішу, Ганні Барвінок, Василю Білозерському, Віктору Забілі, та матеріали про перебування Тараса Шевченка в Борзні.

Творчість Олександра Саєнка позначена яскравими національними рисами, зв'язком з народним мистецтвом. Понад півстоліття він працював над своєрідним образотворчим літописом — «Дума про Україну». В його доробку понад 500 творів — монументальні панно, виконані технікою інкрустації соломою, гобелени, вибійки, кераміка, малярство, графіка.

Митець, який усе життя прожив у Борзні, не менш відомий і як збирач та дослідник народного мистецтва. У його колекції — гутне скло, кераміка, килими, кролевецькі рушники, меблі, предмети побуту та одяг селян. Унікальними є кілька ікон, виписаних темперою на левкасі. Втім, найбільш цінною є збірка ічнянських кахлів. Найвизначніший осередок художньої кераміки Чернігівщини в Ічні колись забезпечував навколишні містечка й села своєю продукцією. Довгий час вони слугували людям. Але після 1917 року кахлі почали масово знищувати як такі, що не відповідали новому часові. Художник, який боляче сприйняв такі зміни, збирав і зберігав кахлі від руйнації. Серед них є й датовані 1883 роком, якими пізніше було обкладено печі у будинку Саєнка. Близько сотні їх у колекції.

Ідейним натхненником та організатором створення музею-садиби впродовж багатьох років є донька художника Ніна Саєнко. З 1985 року вона дбайливо зберігала твори свого батька і зібрану ним колекцію народного мистецтва, які згодом передала до експозиції музею та його фондів — загалом близько 1000 експонатів.

Алла РОМАНЧУК.

На знімку: ічнянські кахлі з колекції О. Саєнка.





Спорт

Квартет визначився

Футбол. Відбулися повторні матчі 1/4 фіналу розіграшу Кубка країни.

Нива (Вінниця)—ЦСКА (Київ). 1:1. 3000. 0:1 Ковальчук, 52, 1:1 Рябцов, 66, з пенальті. Перший матч — 0:2.

Металург (Запоріжжя)—Карпати (Львів). 3:0. 10 000. 1:0 Каряка, 32, 2:0 Олійник, 39, 3:0 Кріпак, 86. Перший матч — 1:1.

Шахтар (Донецьк)—Ворскла (Полтава). 2:1. 11 000. 0:1 Самойлов, 45, 1:1 Поцхверія, 46, 2:1 Леонов, 71, з пенальті. Перший матч — 0:0.

Дніпро (Дніпропетровськ)—Чорноморець (Одеса). 3:0. 3500. 1:0 Шаран, 13, 2:0 Корпонай, 20, 3:0 Бєлкін, 71, з пенальті. Перший матч — 1:0.

Узагалі, ні в кого не було сумнівів, що до наступного кола вийдуть кияни, дніпропетровці, запоріжці та донеччани. Хоча одеські вболівальники, либонь, усе ж сподівалися, що «Чорноморець» постарається надолужити згаяне. Щоправда, гості вийшли на поле без свого основного воротаря Олега Суслова, який зазнав травми. Але це не стало головною причиною невдачі «Чорноморця». Дніпропетровці показали значно змістовнішу і осмисленішу гру. І головне, що вони діяли з великим бажанням і задоволенням.

Гостро й напружено проходив матч у Донецьку. Дебютант вищої ліги навіть відкрив рахунок на останній хвилині першого тайму. Але щойно розпочалася друга половина, як нападаючий «Шахтаря» Поцхверія, скориставшись передачею Старостяка, встановив рівновагу. Долю матчу і місця в півфіналі вирішив точний удар з пенальті Леонова.

Отже, у півфіналі зустрінуться: Дніпро—Металург, ЦСКА—Шахтар.

***

Баскетбол. Кубок Корача. **Денді-Баскет (Україна, Київ)—Бамберг (Німеччина). 61:76 (28:38).**

Денді-Баскет: Брянцев, Шаптала (3), Мурзін (16), Савченко (4), Зубрицький (5), Ватажок (15), Половко (4), Базелевський (14).

Бамберг: Джефріс (8), Фелпс, Гордон (29), Паркіо, Рошнавський (14), Шультце (11), Нюрнбергер (6), Світек (8).

Нелегкий шлях до демократії



Минулого тижня у Страсбурзі, де розміщується штаб-квартира найбільш представницької європейської міжнародної організації — Ради Європи, відбулися чергове 99-те засідання Комітету міністрів, а також низка робочих зустрічей на рівні Парламентської Асамблеї Ради Європи (ПАРЄ).

Саме на цей тиждень випала й знаменна для України дата — перший ювілей членства у Раді Європи.

Кореспондент Укрінформу зустрілася з Президентом Парламентської Асамблеї Ради Європи Лені Фішер і поцікавилася її думкою щодо того, як вдало для України, повноправного члена Ради Європи, минув цей «дебютний» рік.

—Я дуже високо оцінюю факт входження України до Ради Європи, — підкреслила Лені Фішер. — До складу представницької української делегації, що прибула для участі у роботі Парламентської Асамблеї Ради Європи, входять 12 депутатів та їх заступників. Вона бере активну участь у роботі Асамблеї, прагнучи якомога ефективніше працювати у рамках організації.

Глава парламентського органу відзначила важливість прийняття нової Конституції України, схвально відгукнулася про те, що протягом цього року Україна підписала велику кількість європейських конвенцій, які, щоправда, ще мають пройти процедуру ратифікації у Верховній Раді. З огляду на свій більш як 20-річний стаж парламентської роботи я розумію, що процес ратифікації таких документів завжди потребує досить тривалого часу, — зауважила вона.

Президент ПАРЄ нагадала, що у квітні Страсбург відвідав Президент України Леонід Кучма. Він виступив на засіданні сесії Асамблеї і відповів на численні запитання парламентаріїв.

—Депутати мають звичку ставити гострі запитання з метою отримати якомога більше об'єктивної інформації про ситуацію в країні. Тому я дуже вдячна главі Української держави за ту щирість, з якою він відповів на всі поставлені запитання, в тому числі й щодо скасування смертної кари, що є великою проблемою не лише для України, а й для багатьох інших держав, — підкреслила Лені Фішер.

Це питання залишається дуже складним, оскільки воно пов'язане з особистою безпекою кожної людини, з проблемою поширення насильства, злочинності, зокрема, організованої. Хоч українське суспільство й підтримує застосування смертної кари, я думаю, що успіх на шляху скасування цього виду покарання насамперед залежатиме від того, як успішно ми всі разом будемо долати злочинність. Поступовим просуванням у цьому напрямі може бути запровадження мораторію на застосування смертної кари, а також зменшення кількості статей, що передбачають винесення смертного вироку.

Нещодавно я мала нагоду прочитати в одному з повідомлень думку з цього приводу голови Служби безпеки України Володимира Радченка. Він висловився проти скасування смертної кари, підкріплюючи свою позицію тим, що в Україні нині активно відбувається процес великої приватизації. Щодо цього я хотіла б зазначити, що не вважаю цей шлях перспективним —заперечувати скасування смертної кари з огляду на появу нових видів злочинів у нових умовах.

Я розумію представників України, коли вони кажуть, що сьогодні у вашій державі поки ще не можна скасовувати смертну кару. Хоч, з іншого боку, безперечним є одне: процес реформ в Україні має тривати, незважаючи на його досить повільний розвиток, — додала вона. Фішер також повідомила, що 28—29 листопада Юридичний комітет Ради Європи разом із Міністерством юстиції України планує провести у Києві спільний семінар з цієї проблеми. В ньому візьмуть участь представники Азербайджану, Албанії, Білорусі, Болгарії, Вірменії, Греції, Грузії, Естонії, Латвії, Литви, Республіки Македонії, Молдови, Польщі, Словаччини, Росії та Угорщини.

Крім цього, за словами Лені Фішер, навесні наступного року має відбутися її перший офіційний візит до України на запрошення керівництва Української держави.

Хроніка. Факти. Події

• Рим

Голодним — хліба



У столиці Італії триває організований ООН саміт з питань харчування й сільського господарства, у якому беруть участь понад 15 тисяч чоловік з 160 країн. На його відкритті виступив Папа Римський Іоанн Павло II, який зазначив, що система розподілу продуктів харчування має зазнати серйозних змін. Учасники саміту планують розробити програму, за допомогою якої протягом найближчих 20 років число голодуючих має скоротитися у два рази. А нині воно становить близько 841 мільйона чоловік.

• Вашингтон

Чи втрутяться США в конфлікт?

Пентагон направив до Заїра групу військових з метою оцінки ситуації у східних районах країни, де внаслідок міжетнічного конфлікту під загрозою опинилося життя сотень тисяч людей. На брифінгу в держдепартаменті США його офіційний представник Глін Девіс заявив, що адміністрація поки що не прийняла якогось рішення щодо участі США у багатосторонній операції з урятування людських життів у східному Заїрі.

• Делі

Катастрофа століття

350 чоловік загинули внаслідок зіткнення на висоті 4 тисячі метрів двох літаків — Ил-76 авіакомпанії «Казахстан ауе жоли» та «Боїнг-747» авіакомпанії Саудівської Аравії. Сталося це за 70 км від Нью-Делі.

Як повідомило агентство «Рейтер», пошукові команди знайшли бортові записувальні прилади Ил-76, які допоможуть експертам встановити причину аварії. Нині висунуто кілька версій: відсутність на борту Ил-76 спеціальної апаратури, що попереджає про небезпечне зближення з іншим літаком, відсутність у диспетчерських служб радарів, які повинні інформувати про висоту польоту. Існує також версія, що пілоти не зрозуміли попереджень наземних служб про небезпечне зближення у зв'язку з мовними бар'єрами.

• Париж

Партнери по зброї

Глави оборонних відомств Франції, Німеччини, Італії та Великобританії поставили у Страсбурзі підписи під документом про створення Спільного агентства зі співробітництва в галузі озброєнь (САСГО). За словами французького міністра оборони Шарля Майона, це рішення свідчить про прагнення чотирьох країн віддати пріоритет європейським інтересам у цій сфері. Штаб-квартира САСГО розміститься в Бонні.

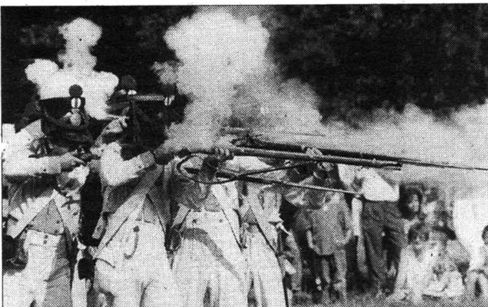
За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

Продається винотека Чаушеску

Звичай розпродавати майно покійних знаменитостей поступово пускає коріння і в Румунії. «Першою ластівкою» стало оголошення про розпродаж з аукціону винотеки страченого в грудні 1989 року румунського диктатора Чаушеску.

Хоча «геній Карпат» і не був гульвісою, зокрема з причини діабету, від якого він потерпав, його колекція вин налічує близько тисячі пляшок. Серед них —румунські та іноземні аперитиви, коньяки, лікери, шампанське і, звичайно ж, місцеві натуральні вина, в тому числі улюблений сорт Чаушеску — червоне Симбурешть.

Не виключено, що в майбутньому з молотка будуть пущені й інші речі колишнього глави румунської держави, що їх було конфісковано в грудні 1989 року і відтоді вони вкриваються пилом на складах, якщо не були викрадені сторожами і випадковими відвідувачами. Це антикварні меблі і предмети мистецтва, електронна апаратура і мисливське спорядження, одяг і взуття, а також численні подарунки, що їх Чаушеску під час візитів підносили іноземні делегації та з приводу урочистих дат надсилали шанувальники.



Члени польського товариства історичних бойовищ спробували «реставрувати» одну з вирішальних баталій Наполеона проти австрійців і пруссаків, яка відбулася на берегах річки Касцзава 183 роки тому. «Сценарієм» своєрідного спектаклю став шкільний підручник...

Іноді корисно

Якщо вам необхідно зняти стрес, працівники університету штату Флорида радять добре вилаятися.

«Все життя нам казали, що лаятися непристойно, але всі ми знаємо, що іноді однедва «міцних» слова виявлялися дуже доречними», — заявила Крісті Бірс, кандидат лінгвістичних наук. Вона також зазначила, що різноманітні лайливі слова дедалі частіше зустрічаються в розмовах, і ті слова, які вважалися «забороненими» років з десять тому, тепер лунають з екранів телевізорів.

Людям властиво використовувати у своїй мові «чужу» лексику, серед них й ті самі «непристойні» слова, за якими можна визначити належність людини до тієї чи іншої соціальної групи. «У глибині власної свідомості ми зберігаємо табу, які було закладено у дитинстві, але в житті правила поведінки часто диктує наше оточення», — заявила Бірс.

Експрес-інтерв'ю

Час чергового «звіту»

Невдовзі до Києва прибуде група доповідачів Ради Європи. Про мету її візиту розповів кореспондентові «ГУ» Надії БЕДРИЧУК консультант відділу міжпарламентських зв'язків Верховної Ради України Андрій КОРНІЙЧУК.

— Передбачається, що троє доповідачів Ради Європи перебуватимуть у Києві 28-29 листопада. Всі вони —представники різних комітетів ПАРЄ: пан Немет є членом комітету з юридичних питань і прав людини, пані Северінсен відає зв'язками з європейськими країнами—членами РЄ, а пан Массере — політичними питаннями.

Головне завдання візиту доповідачів РЄ — простежити за виконанням тих зобов'язань, які взяла на себе Україна при вступі до цієї впливової структури. Зокрема, мова йтиме про результати поступового реформування нашого законодавства, узгодження його з європейським правом.

Заплановано також зустрічі представників ПАРЄ з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом, генеральним прокурором Георгієм Ворсіновим та міністром юстиції Сергієм Головатим.

Алло, Мінськ!

Верховна Рада «дарує» волю. А Верховний суд думає

Нещодавно «ГУ» розповідав про ув'язнення сімох громадян України, які 26 квітня взяли участь у жалобній процесії «Чорнобильський шлях-96». Як відомо, наших співвітчизників засудили до різних строків позбавлення волі: від 1 року до 2 років і шести місяців. Сьогодні Верховний суд Білорусі розглядає касаційну скаргу за цією справою. Кореспондент «ГУ» Наталя ФІЛІПЧУК зателефонувала до консула України у Білорусі Михайла МОСКАЛЕНКА і попрохала поділитися останньою інформацією.

— Нині, маємо такі новини. 5 листопада Верховна Рада Білорусі у другому читанні схвалила закон про амністію засуджених на території Республіки Білорусь. Згідно з ним під амністію підпадає і стаття 186-3 (а саме за нею визнано винними наших громадян. — **Авт.**). Але пункт 3 цього закону передбачає: амністія поширюється лише на осіб, які відбули одну третину терміну позбавлення волі, призначеного судом. Таким чином, під амністію підпадають тільки Андрій Дригайло, Андрій Бурлака, В'ячеслав Гоч і Андрій Миронюк. Щодо Андрія Шептицького, Сергія Потапова і Володимира Солов'я, то одна третина присудженого їм строку — 28 місяців —припадає на січень наступного року. І тоді ми знову порушуватимемо питання про їхнє звільнення.

На 15 листопада також призначено розгляд касаційної скарги наших засуджених у Верховному суді. Ми сподіваємося, що суд перегляне вирок і зменшить покарання. Якщо це станеться, то, можливо, скоро всі наші громадяни повернуться додому.

ПОНЕДІЛОК, 18 листопада

УТ-1

14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.15 Монітор. ТБ про ТБ.
16.45 «Вентспілс: вчора і нині». До Дня незалежності Латвійської Республіки.
17.05 Літературна студія. ІІ з'їзд письменників України.
17.25 Закон є закон.
17.30 Телефільм «Кассандра».
18.00 Артмайдан.
18.30 Акценти.
19.00 УТН.
19.15 Співає Надія Шестак.
19.35 Прем'єра док. серіалу «Спогади про «Династію». 1 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.30 Футбол від «УТН».
21.50 Класика світового кіно. А. Маньяні у фільмі П.- П. Пазоліні «Мама Рома» (Італія).
23.50 Закон є закон.
23.55 Таврійські ігри.
00.25 УТН.
00.35 Колискова для дорослих.
00.45 Нічний канал. Худ. фільм «Аліса і Букініст».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
08.35 Закон є закон.
08.40 Худ. телефільм «Не залишай...» 1 і 2 серії.
11.05 Запитуйте — відповідаємо.
11.20 Телефільм «Владислав Городецький».
11.40 Прогноз погоди.
11.45 Пізнаємо світ — світ пізнає нас.
12.15 Свічадо.
12.45 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Руф».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 «Я люблю тебя, жизнь...» М. Бернес.
17.20 Прогноз погоди.
17.45 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Всяка всячина».
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Хіт-парад «Най-най-най». Жіночий клуб «Людмила».
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Енергозбереження в Україні.
22.05 По ділу. Економічна програма.
22.35 Шоу самотнього холостяка.
22.55 Канал «М».
23.15 Закон є закон.
23.20 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс» (23.45 Вікна. Новини).

УТ-3

«ІНТЕР» — КДТРК — ГРТ
07.00 - 14.00 Профілактика телепередавачів.
16.40 Анонс.*
16.45 Тема тижня.*
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.*
19.00 Зірки опери.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Фантастичний детектив «Багз-2». «Операція «Казбекистан».
21.45 Вгадай мелодію.
22.15 Інтерновини.
22.30 Прогноз погоди.
22.40 Чемпіонат Англії з футболу. У перерві — Музичні новини від «Biz TV».

ВІВТОРОК, 19 листопада

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія. Примирення».
09.00 Док. серіал «Спогади про «Династію». 1 серія.
10.10 Україна сьогодні.
10.40 Доброго вам здоров'я.
11.10 Реальність неможливого. За вашими листами.
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Кримінальний телесеріал «Викрадення». 1 серія.
14.25 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.15 Ні пуху, ні пера.
16.45 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
17.15 Худ. телефільм «Пеппі Довгапанчоха». 1 серія.
18.20 Закон є закон.
18.25 Акценти дня.
18.45 Фінансовий огляд.
18.50 УТН.
19.05 «Право». Тележурнал.
19.35 Док. серіал «Спогади про «Династію». 2 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.35 Уряд звітує.
22.00 Ч. Шин у гостросюжетному фільмі «У пошуках тіні».
23.55 Закон є закон.
00.00 УТН.
00.10 Колискова для дорослих.
00.20 Нічний канал. Мелодія-96. 6 тур. 1 частина.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Прогноз погоди.
08.30 Шоу самотнього холостяка.
08.50 Тут моя майстерня.
09.20 Телеанонс.
09.25 З концертів фестивалю «Таврійські ігри-95». «Ногу зсудомило».
10.25 Прогноз погоди.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва «Всяка всячина».
11.40 Телеанонс.
11.45 Худ. фільм «Екстрасенс».
13.45 Прогноз погоди.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Пригоди Шерлока Холмса і Доктора Ватсона». 1 серія.
15.20 Прогноз погоди.
15.25 Закон є закон.
15.30 Переможний голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. Г. Сковорода. Французька мова. Урок 12.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Баскетбол. Кубок Європи. «Будівельник-Хорда» — «Сунер» (Бельгія).
23.10 Канал «М».
23.40 Закон є закон.
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Телесеріал «Лазар».

УТ-3

«ІНТЕР» — КДТРК — ГРТ
07.00 Телеранок.
08.00 Інтерновини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Зірки опери.
10.00 - 19.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
10.00 За київським часом.*
16.35 Анонс.*
16.40 Правочин.*
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.*
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Худ. фільм «Привид їде на захід».
22.00 Музика на «Інтерканалі».
22.15 Інтерновини.
22.30 Прогноз погоди.
22.40 Серіал «Фараони в синьому».
23.25 Музичні новини від «Biz TV».
23.40 Інтерновини.
23.55 Прогноз погоди.

СЕРЕДА, 20 листопада

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Док. серіал «Спогади про «Династію». 2 серія.
09.10 Фінансовий огляд.
09.25 Дзвони Чорнобиля.
09.55 Літературна студія. Іван Багряний. 1 і 2 частини.
10.55 Мелодія-96. 6 тур. 1 частина.
11.40 Телефільм «Музей Ханенків».
12.00 УТН.
12.10 Класика світового кіно. А. Маньяні у фільмі П.- П. Пазоліні «Мама Рома» (Італія).
14.10 Вулик пана Савки.
14.25 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.15 Обери собі друга.
16.40 Худ. телефільм «Пеппі Довгапанчоха». 2 серія.
17.45 Закон є закон.
17.50 Свято стиглої калини. Відеорепортаж про відзначення Дня працівників сільського господарства.
18.50 Акценти дня.
19.00 УТН.
19.15 Спорткур'єр.
19.30 Док. серіал «Спогади про «Династію». 3 серія.
20.40 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.20 Футбол. Ліга чемпіонів. «Аякс» (Голландія) — «Осер» (Франція). У перерві — і тільки музика.
23.20 УТН.
23.30 Колискова для дорослих.
23.40 Нічний канал. Худ. фільм «Останній бункер».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Вітражі.
09.15 Прогноз погоди.
09.20 Грає О. Полончак.
09.45 Виставочна справа — погляд фахівця.
10.00 Бізнес-форум.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу ще!»
11.40 Джаз-impression.
12.05 Док. телефільм «За велінням вашої краси».
12.20 Худ. фільм «Вторгнення».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Пригоди Шерлока Холмса і Доктора Ватсона». 2 серія.
15.15 Телефільм «Ворон».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Зарубіжна література. Г. Троєпольський. «Білий Бім Чорне Вухо».
17.45 Мультфільм.
17.55 Прогноз погоди.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть... По ділу.
20.40 Комп'ютер Х.
21.10 На всі боки.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Баскетбол. Ліга чемпіонів. Жінки. «Динамо» (Київ) —«Бурж» (Франція). 2 тайм.
22.30 Кодекс.
22.45 Саундларк.
23.15 Канал «М».
23.35 Телеанонс.
23.40 Закон є закон.
23.45 Вікна. Новини.

УТ-3

«ІНТЕР»— КДТРК — ГРТ
07.00 Телеранок.
08.00 Інтерновини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Тема.
10.00 - 19.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
10.00 За київським часом.*
16.35 Анонс.*
16.40 Музичний маршрут.*
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.*
19.00 «Щоб пам'ятали...» Авторська програма Л. Філатова.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Телесеріал «Фараони в синьому».
21.20 Футбол. Ліга чемпіонів. «Манчестер Юнайтед» (Англія) — «Ювентус» (Італія). У перерві — Інтерновини, прогноз погоди.
23.20 Музичні новини від «Biz TV».
23.30 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд 7 матчів.

ЧЕТВЕР, 21 листопада

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Док. серіал «Спогади про «Династію». 3 серія.
09.10 «Право». Тележурнал.
09.40 Гра в класики.
10.05 Ч. Шин у гостросюжетному фільмі «У пошуках тіні».
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Серія «Палетт». Рафаель. «Портрет друга».
13.30 Альманах «Основа».
14.00 Таїна одухотворення.
14.25 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.15 Нове життя старому вслід.
16.50 Мультфільм.
17.00 Закон є закон.
17.05 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.
18.05 Телесеріал «Інвестиційна історія».
18.35 Фінансовий огляд.
18.50 Акценти дня.
19.00 УТН.
19.15 Від «Перехрестя» — до успіху.
19.45 Прем'єра телесеріалу «Династія-2: Колбі». 1 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.35 Точка зору.
22.00 Наш час.
22.05 Премія «Оскар». Дж. Ленг та Т.-Л. Джонс у фільмі Т. Річардсона «Блакитне небо» (США).
00.00 Закон є закон.
00.05 УТН.
00.15 Колискова для дорослих.
00.25 Нічний канал. Худ. фільм «Жінка для всіх».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Док. фільм «Воскресіння мертвих».
09.20 Прогноз погоди.
09.25 Вижницький національний парк.
09.55 Прогноз погоди.
10.00 Естрадні мініатюри.
10.25 Телеанонс.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Круті новини.
11.40 Шкільний екран. 7 кл. Історія України. «Ярослав Мудрий — Великий князь Київський».
12.10 Комп'ютер Х.
12.40 Телеанонс.
12.45 Док. фільм «Хрещений».
13.15 Прогноз погоди.
13.20 На варті кордону України.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Три роки». 1 серія.
15.05 Мотив для двох сердець.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Освітній канал для школярів. Музика. Духовна музика. Німецька мова. Урок 9.
17.45 Запитуйте — відповідаємо.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Генії третього роду. Тлумачення сновбачень.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 ЧІЗ.
22.10 Фешн-клаб.
22.40 Перлини сезону. Всеукраїнський молодіжний фестиваль.
23.00 Канал «М».
23.20 Закон є закон.
23.25 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Худ. фільм «Злодії у законі».

УТ-3

«ІНТЕР»— КДТРК — ГРТ
07.00 Телеранок.
08.00 Інтерновини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Ігри світу.
10.00 - 19.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
10.00 За київським часом.*
16.40 Анонс.*
16.45 Легенди дніпровських круч.*
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.30 За київським часом.*
19.00 Дивовижні історії у програмі «Моя родина».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Худ. фільм «Жити та померти в Лос-Анджелесі».
22.50 Інтерновини.
23.05 Прогноз погоди.
23.15 Воскресіння любові. Н. Піросмані.
23.30 «М-стиль» з Таїсією Повалій.

П'ЯТНИЦЯ, 22 листопада

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія-2: Колбі». 1 серія.
09.00 Фінансовий огляд.
09.15 Юні таланти.
09.55 Телефільм «Сад любові».
10.05 Премія «Оскар». Дж. Ленг та Т.-Л. Джонс у фільмі Т. Річардсона «Блакитне небо» (США).
12.00 УТН.
12.10 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. Концерт МСМ.
13.10 Мультфільм на замовлення.
14.10 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.15 Лего-експрес.
17.00 Концерт дружби, присвячений Дням культури Республіки Казахстан в Україні. Відеозапис з Палацу культури «Україна» від 18. XI.96 р.
18.25 Закон є закон.
18.30 Планета Футбол.
18.50 Акценти дня.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Телесеріал «Династія-2: Колбі». 2 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Кримінальний телесеріал «Викрадення». 2 серія.
23.15 «Проти ночі». Програма неполітичних новин.
23.45 Програма «Меломанія» представляє М. Баришникова у Голлівуді.
00.50 Спорткур'єр.
01.00 УТН.
01.10 Колискова для дорослих.
01.20 Нічний канал. Худ. фільм «Привид замку Моррисвіль».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Фешн-клаб.
08.55 Шоу довгоносиків.
09.25 Гонки на виживання.
09.55 Прогноз погоди.
10.00 Док. телефільм «Соломія Крушельницька».
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 На всі боки.
11.45 Світоч. Частина 1.
12.25 Худ. телефільм «Одружений холостяк».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Три роки». 2 серія.
15.15 Телеанонс.
15.20 Прогноз погоди.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Англійська мова. Урок 12. Творчість В. Косенка. До 100-річчя від дня народження.
17.55 Прогноз погоди.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Гумористичний дайджест.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Персона.
22.10 Бізнес-форум.
22.40 Закон є закон.
22.45 Перлини сезону. Всеукраїнський молодіжний фестиваль.
23.25 Канал «М».
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Національна ліга професіонального боксу представляє. Міжнародні рейтингові бої за участю українських боксерів.
00.30 Музичний простір.

УТ-3

«ІНТЕР» — КДТРК — ГРТ
07.00 Телеранок.
08.00 Інтерновини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дивовижні історії у програмі «Моя родина».
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
10.00 За київським часом.*
16.25 Анонс.*
16.30 Словаччина: рік з Дмитром Павличком.*
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.15 За київським часом.*
18.45 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Худ. фільм «Земля обітована». Частина 1.
22.15 Інтерновини.
22.30 Прогноз погоди.
22.40 Спорт-тайм.
23.00 Худ. фільм «Земля обітована». Частина 2.
00.05 Хіт-парад.

СУБОТА, 23 листопада

УТ-1

07.30 Програма передач.
07.35 Гімнастика.
07.45 Блага вість з Ріком Реннером.
08.15 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільми «Зірка мікрорайону», «Дуже шкідливе виробництво».
09.15 Рідна мова.
09.30 Україна сьогодні.
10.05 Доброго вам здоров'я.
10.25 Закон є закон.
10.35 Телесеріал «Інвестиційна історія».
11.05 Щотижня.
11.20 Концерт солістів та художніх колективів Національної радіокомпанії України.
13.00 Дискусії лідерів.
13.30 Серія «Палетт». Жан-Сімеон Шарден. «Скат».
14.00 Альманах «Основа».
14.40 Один із тисячі уроків.
15.10 Ситуація. «Діамантове кольє на високих грудях».
16.00 УТН.
16.10 Телесеріал «Перші поцілунки».
17.10 Док. телесеріал «Згадаймо ті роки». Фільм 12 — «1955 рік».
18.10 Вулик пана Савки.
18.25 Вікно в Америку.
19.00 УТН. Регіони.
19.15 Монітор. ТБ про ТБ.
19.45 Телесеріал «Сімейні війни». 3 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Інформаційно-розважальна програма «Телеманія».
23.15 Закон є закон.
23.20 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. «Уік-енд. Селін Діон».
00.15 УТН.
00.25 Колискова для дорослих.
00.35 Нічний канал. Кіно не для всіх. Фільм Дж. Карпентера «Князь темряви».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Прогноз погоди.
08.30 Телесеріал «Беверлі Хілз».
09.25 Телеанонс.
09.30 Світоч. Частина 2.
09.55 Прогноз погоди.
10.00 Саундларк.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Автомеридіан.
11.40 Телесеріал «Лазар».
12.35 Клуб 700.
13.00 Худ. фільм для дітей «Нові пригоди Кота в Чоботях».
14.30 Футбол як футбол.
15.30 Парламентський вісник.
16.30 Закон є закон.
16.35 Круті новини.
16.50 Реп-обойма.
17.20 Телеанонс.
17.25 Телеспортарена.
17.45 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу ще!»
18.00 CNN. Новини.
18.30 Мультсеріал «Родина Адамсів».
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 Вітражі.
22.20 Закон є закон.
22.25 Шоу довгоносиків.
22.55 Худ. фільм «Сірано де Бержарак».
00.20 Нічний канал «М».

УТ-3

«ІНТЕР» — КДТРК — ГРТ
09.00 Інтерновини.
09.15 Прогноз погоди.
09.20 Спорт-тайм.
09.40 Мультфільм.
10.00 Ранкова пошта.
10.40 Смак.
10.55 Фан-клуб.
11.10 Чарівний світ, або Сінема.
11.35 Худ. фільм «Барон Мюнхгаузен».
13.05 Дітлахи.
13.20 Дитячий серіал «Вішбон».
13.50 Мультсеріал «Ведмедики з Бернстайну».
14.15 - 17.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
14.20 «Союзмультфільм» представляє.
15.10 Автоновини.*
15.30 Тема тижня.*
15.45 Правочин.*
16.05 Бумеранг.*
16.35 За київським часом.*
17.00 Футбол. Чемпіонат Англії. Огляд туру.
17.40 «Золота серія». О. Янковський у фільмі «Мій лагідний і ніжний звір».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Що? Де? Коли?
22.15 Інтерновини.
22.30 Прогноз погоди.
22.40 Худ. фільм Жан-Жака Анно «Коханець».

НЕДІЛЯ, 24 листопада

УТ-1

07.30 Програма передач.
07.35 Гімнастика.
07.45 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «У цій царині небес».
08.35 І тільки музика.
09.45 Закон є закон.
09.50 Служу народу України!
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Карусель і капуста.
11.05 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
11.35 Богема.
11.55 Хочу стати зіркою.
12.10 Чарівний промінь.
12.50 Фант-лото «Надія».
13.20 Село і люди.
13.50 Українське спортлото.
14.00 «Кіноностальгія» представляє М. Мерсьє у фільмі «Грім небесний».
16.00 УТН.
16.10 Телесеріал «Перші поцілунки».
17.10 Ігрове шоу «Ключі від форту Буайяр».
18.15 Лего-експрес.
19.00 УТН.
19.10 Док. телесеріал «Кримінальна Росія». Фільм 12 —«Справа контрабандистів. Ікони в Росії».
19.40 Телесеріал «Сімейні війни». 4 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 «Післямова». Інформаційно-аналітична програма.
21.50 Наш час.
21.55 Дж. Белуші і К. Тарантіно в фільмі «Дестіні вмикає радіо».
23.35 Закон є закон.
00.00 Спорткур'єр.
00.10 УТН.
00.25 Колискова для дорослих.
00.35 Нічний канал. Худ. телефільм «Смерть Пелікана».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Худ. фільм «Сірано де Бержарак».
09.30 Закон є закон.
09.35 Акваторія.
09.55 Прогноз погоди.
10.00 Директорський корпус.
10.30 Життєві жарти.
11.00 Крила.
11.20 Україна аграрна.
11.35 Телеанонс.
11.40 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Життя серед життя.
13.00 Калейдоскоп CFI.
13.30 Худ. фільм «Дорога нікуди».
14.40 Італійський футбол.
15.40 Спортивні новини.
16.10 У світі гонок.
16.40 Яхад.
17.10 Свічадо.
17.40 Фактор «ЯК».
18.00 CNN. Новини.
18.30 Мультсеріал «Родина Адамсів».
19.00 Альтернатива.
19.30 Телесеріал «Беверлі Хілз».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Знову разом з компанією «Кока-кола».
21.25 Трамвай бажань.
21.55 Гонки на виживання.
22.25 Закон є закон.
22.30 Худ. фільм «Обід о восьмій».
00.10 Королева Таврії-95.

УТ-3

«ІНТЕР»— КДТРК — ГРТ
09.00 Інтерновини.
09.15 Авторська програма Д. Крилова.
09.30 Доки всі вдома.
10.10 Ранкова зірка.
11.00 Дітлахи.
11.15 Серіал «Вішбон».
11.45 Маленькі історії. Арт-обстріл.
12.05 Крізь тернії.
12.30 Серіал «Підводна одіссея команди Кусто». «Лагуна загиблих кораблів».
13.25 Сміхопанорама.
14.00 Мультсеріал «Ведмедики з Бернстайну».
14.20 - 17.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
14.20 В гостях у Йоганна Штрауса.
15.05 Клуб мандрівників.
15.50 Якось одного разу.
16.00 Музичний маршрут.*
16.20 Київські мініатюри.*
16.40 Автоновини.*
17.00 Планета здоров'я.
17.30 Час європейський.
18.10 Ігри світу.
19.00 Інформаційно-аналітична програма «Вісті тижня».
19.35 Прогноз погоди.
19.40 Ш. Коннері у фільмі «Ім'я Рози».
22.10 Мелорама.
22.40 Баскетбольний огляд.
23.20 Аспекти.
23.40 Краща двадцятка «Biz TV».

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Арбитражный суд Одесской области по заявлению ГНИ Жовтневого района Одессы возбудил дела о признании банкротами:

1. малого предприятия «Радо-С», дело № 4/95 (Одесса, Воронцовский пер. 9, ул. Богатова, 74), р/с 468812 в региональном управлении ПИБ Одессы;

2. малого предприятия «Омега», дело № 4/96 (Одесса, ул. Дерибасовская, 4), р/с 486906 в Финбанке Одессы;

3. малого частного предприятия «Прогресс», дело № 4/94, (Одесса, Французский бульвар, 67), р/с 468615 в облдирекции УСБ Одессы.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента опубликования объявления по адресу: 270032, Одесса, пр. Шевченко, 4, арбитражный суд Одесской области.

Арбитражный суд Одесской области по заявлению Государственной налоговой инспекции по Суворовскому району Одессы возбудил дело № 10/93 о признании банкротом МЧП «Лев-Люкс», расположенного по адресу: Одесса, дор. Котовского, 269; р/счет 1468909 в Суворовском отделении АК ПИБ.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента опубликования объявления по адресу: Одесса-32, пр. Шевченко, 4, арбитражный суд Одесской области.

Арбитражный суд Сумской области (244000, Сумы, ул. Рыбалко, 2) возбудил дела о банкротстве:

1. № 3/52-б от 5.04.96 г., МЧП «Эмиль и Я» (245110, Шостка Сумской области, ул. Горького, 3-а, кв. 14); р/сч 00248322 в АКБ «Украина», МФО 337267.

2.№ 5/53-б от 8.04.96 г., ООО «Рикс-лтд» (245110, Шостка Сумской области, ул. Коммунистическая, 3, кв.88); р/сч 467624 в АКБ «Сервис», МФО 337267.

Имущественные требования кредиторов подавать в арбитражный суд в месячный срок со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Одесской области 12.06.96 г. возбудил дело № 5/117 по заявлению ГНИ по Приморскому району Одессы о признании банкротом инженерно-промышленной ассоциации «Полипромсервис», расположенной по адресу: Одесса, пр. Шевченко, 12, р/с № 609707 в Ильичевском отделении ПИБ Одессы, МФО 328395, валютный счет 201070630 в РО ПИБ Одессы, код 13885980.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента публикации по адресу: 270032, Одесса, пр. Шевченко, 4, арбитражный суд Одесской области.

Арбитражный суд Одесской области по заявлению ГНИ по Суворовскому району Одессы 31.07.96 г. возбудил дело № 13/150 о признании банкротом производственно-коммерческой фирмы «Лидер-92», расположенной по адресу: Одесса, ул. Паустовского, 12; расчетный счет № 2468967 в АКБ Порто-Франко Одессы.

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с имущественными требованиями к должнику в месячный срок с момента опубликования объявления по адресу: 270032, Одесса, пр-т Шевченко, 4, арбитражный суд Одесской области.

Портрет

Олександр Тищенко: Мої пісні потрібні тут

СКАЖІТЬ, який фах обере дитина, батько якої — хормейстер, а мати — співачка? Звісно, пов'язаний з музикою. Мабуть, неможливо піти іншою стежкою, коли вдома розмови дедалі більше про партитури та про сольфеджіо. І киянин Олександр Тищенко вже змалечку був «приречений» обрати професію музиканта. З чотирьох років він пішов до музичної школи. Потім були музучилище, Київська і Львівська консерваторії.



— Побутує думка, що батьки з добрих міркувань допомагають своїй дитині у виборі шляху. Чи з'являлись у тебе сумніви щодо обраної з їх легкої руки професії?

— До батьків у мене претензій бути не може. Я вдячний їм за участь у моїй долі. А щодо сумнівів, то вони напевне приходять сьогодні до багатьох музикантів у нашій країні. Артистів театру, кіно, естради віддано на волю долі, переважна більшість їх, на жаль, безробітні.

— Хто твої авторитети серед вокалістів?

— Тарас Петриненко, Елтон Джон, Джордж Майкл, Філ Коллінз, Валерій Меладзе.

— А з ким із співачок ти хотів би заспівати дуетом?

— Я співав з Аурікою Ротару. А хотів би з Таєю Повалій та Ірою Білик — про це є вже домовленість.

— У тебе є якісь титули?

— Для мене це не так істотно. Якщо мене люди знають, то мої титули, сподіваюсь, для них також не важливі.

— Сьогодні багато хто з артистів працює в нічних клубах. Як ти ставишся до жанру ресторанної музики?

— Із задоволенням виступаю в клубах. Зазнаю не меншої насолоди від спілкування з місцевою публікою, ніж від виступу перед багатотисячною аудиторією стадіону. У нас, на жаль, з часів комуністичного минулого закріпилася думка, що ресторанна музика — це щось буржуазне, чуже нашому способу життя. Але мало хто знає, що виступити в знаменитому американському ресторані «Карнегі-холл» зірки світової величини вважають за велику честь. Їх аж ніяк не бентежить те, що публіка слухає спів і водночас поглинає вишукані страви.

Проте Олександр Тищенко — співак не тільки для багатих. Він демократичний і різнобічний у своїй творчості. Якщо десять років тому це був арт-роковий виконавець, то сьогодні він разом з Олександром Злотником працює над проектом «Романси та вальси».

А ще музикант закінчує обладнання своєї студії і не збирається виїжджати «за бугор». Хоча можливостей у Олександра було для цього задосить. Але, за його словами, надто вже міцне коріння пов'язує його з батьківщиною. «Та й людина я не та, — каже Олександр, — яка може вмить усе кинути й назавжди зірватися кудись до Канади чи Штатів. Мої пісні потрібні тут, в Україні».

Олександр ФІЛЬ.

Про те, що було і буде

«Волинь», даєш вищий кінокляс!

Президент Федерації народної кінотворчості України, голова Всеукраїнського фестивалю некомерційних фільмів, що проходив у Хмільнику Вінницької області й був присвячений 5-й річниці незалежності України та 100-річчю кіно, кінорежисер Євген Ульшин надіслав телеграму голові Волинської облдержадміністрації Борисові Климчуку. У ній висловлено подяку народним кіномитцям області, режисеру Борисові Ревенку і директорові центру народної творчості Миколі Приймаку за здобуті найвищі нагороди фестивалю. Кінофільм «Пустинь» самодіяльної народної студії «Волинь» завоював перший приз і диплом І ступеня Спілки кінематографістів України. Кінострічки «Пустинь», «Матушка Надія» і «Зимне» цієї кіностудії були нещодавно показані у Франції, де одержали високу оцінку фахівців.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Луцьк.

Любителі «Таганки», погляньмо на Любимова з любов'ю!

До свого списку найвидатніших постатей XX сторіччя заніс Юрія Любимова покійний Рудольф Нурієв. Побачити знаменитого режисера на власні очі та поспілкуватися з ним київські театрали зможуть 17 листопада о 14-й годині у драмтеатрі імені І. Франка. Зустріч з Ю. Любимовим та його «таганською» театральною командою відбудеться у рамках українських гастролей відомого московського колективу.

За театральним часом — полудень

Закарпатський український облмуздрамтеатр відсвяткував піввіковий ювілей. 50 років тому прем'єрним спектаклем «Під каштанами Праги» розпочинав свій перший сезон колектив. А до того актори-аматори відшліфовували майстерність у хатах-читальнях, просто неба, несучи людям радість спілкування з його величністю Мистецтвом.

Ювілейний вечір був насичений уривками з вистав, спогадами ветеранів театру, зокрема народної артистки України Марії Харченко та заслуженого артиста України Віктора Костюкова.

Порадувала й молода поросль самобутнього колективу, серед якої, безперечно, неординарно вирізняється талант Лариси Білак.

Зал довго аплодував своїм улюбленцям і зичив не менш щедрих на мистецькі удачі нових 50 літ. Ювілейний сезон відкрито виставою «Его» за п'єсою закарпатського драматурга Юрія Чорі.

Микола ГОРВАТ.

Ужгород.

Погода на вихідні

16—17 листопада без опадів, лише в прикарпатських областях невеликі дощі з мокрим снігом. Вночі та ранком тумани. Вітер південно-східний та південний, 5—10 метрів за секунду.

Температура вдень 5—10, на півдні Закарпаття — до 13 градусів тепла. Вночі від 2 градусів тепла до 4 морозу, на сході — до 6 градусів морозу.

На Київщині без опадів. Температура вдень 5—10 градусів тепла, вночі від 2 градусів тепла до 4 морозу.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз

на 18 — 24 листопада

Овен (21.03 — 20.04). Ваше прагнення завоювати авторитет принесе результат, якщо ви виявите необхідне терпіння. Вкладайте свої зусилля лише в ті справи, в успіху яких ви переконані. Не беріть участі в сумнівних заходах.

Телець (21.04 — 20.05). Можливо, настав час узяти шлюб. Ваше серйозне ставлення до цього питання дозволить обрати достойного партнера. Стережіться ошуканих у вівторок, якщо ви народилися в середині травня, та несподіванок у неділю, якщо ви народилися у квітні.

Близнюки (21.05 — 21.06). Не опускайте руки, якщо понеділок видасться вам важким днем. Буде краще, якщо ви не звалюватимете на себе непосильні завдання. Якщо ви народилися в кінці травня, то у п'ятницю не прагніть доводити свою правоту: вас не підтримають і не зрозуміють.

Рак (22.06 — 21.07). Найсприятливіший для вас час припадає на початок тижня, тому не відкладайте найважливіші справи на вихідні. Якщо ви зацікавлені в налагоджуванні ділових контактів, зараз — ваш час.

Лев (22.07 — 22.08). З середини тижня починається вдалий період, особливо — для тих, хто народився в кінці липня. Для вирішення питань, пов'язаних з кар'єрою, найсприятливішою є п'ятниця. Ваші дипломатичні здібності будуть винагороджені в суботу.

Діва (23.08 — 22.09). У цей період у вас виникнуть проблеми зі шлунково-кишковим трактом, тому остерігайтеся вживати в їжу недоброякісні продукти. Намагайтеся нічого не обіцяти своїм знайомим, тому що в п'ятницю ви можете їх розчарувати, особливо, якщо ви народилися на початку вересня.

Терези (23.09 — 22.10). У вівторок вас можуть ошукати, тому не варто покладатися на тих людей, у чесності яких ви не впевнені. Це особливо стосується тих, хто народився в середині жовтня. Ті, хто народився у вересні, повинні бути готові до різного роду несподіванок у неділю, зокрема, у фінансових питаннях.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Ваші справи ідуть самі собою, не вимагаючи від вас зусиль. Кінець робочого тижня може викликати стреси у тих, хто спробує взяти ініціативу у власні руки. Популярність тих, хто народився у листопаді, зросте у неділю.

Стрілець (23.11 — 21.12). Протягом робочого тижня багато що залежатиме від вашого настрою. Ваші передчуття швидше за все справдяться. Розв'язання важливих питань залежить від того, наскільки ви користуєтесь авторитетом. Намагайтеся нікому не розкривати без необхідності своїх планів.

Козеріг (22.12 — 20.01). Не виключено, що настав час зробити перепочинок у справах. П'ятниця — сприятлива для вирішення сімейних проблем. Не думайте про миттєву вигоду: більш важливий кінцевий результат.

Водолій (21.01 — 19.02). Настрій хороший. Ваш оптимізм дасть змогу домогтися позитивних результатів. Компанія друзів буде вам рада.

Риби (20.02 — 20.03). Найсприятливіший для вас час припадає на початок тижня. З другої половини, й особливо у неділю, випробувань додасться. Пливти за течією, звичайно, легше. Та не розслабляйтеся занадто, бо нагорода очікує на найупертіших.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національна опера: субота — опера Г. Доніцетті «Лючія ді Ламмермур»; неділя — балет С. Прокоф'єва «Попелюшка» (о 12-й годині), опера М. Вериківського «Наймичка».

Національний драмтеатр імені І. Франка: гастролі Московського театру на Таганці. Субота, неділя —«Майстер і Маргарита».

Початок вистав о 19-й годині.

● *Донецьк*

Обласний театр опери та балету: субота —«Попелюшка» А. Спадавеккіа.

Обласний муздрамтеатр імені Артема: субота —«Жеребок кинуто» Ж. Ламмуре; неділя — «Ці вільні метелики» Д. Герша (о 17-й годині).

● *Одеса*

Академічний театр опери та балету: субота — опера Дж. Россіні «Севільський цирульник»; неділя —опера Ж. Бізе «Кармен» (о 17-й годині).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — оперета І. Дунаєвського «Біла акація»; неділя — оперета Й. Штрауса «Летюча миша» (о 18-й годині).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 228657.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311214.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.